華夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人　人見人愛
畫到無多　欲得從速

（華夏）（添精）（丸）
中國醫學定方
中國藥物製煉
最合國人臟腑
主治諸虛百損健腎益氣養血
（代理處）
▲雲埠 金利源
廣萬生 元發
▲域埠 德隆
茂利
萬有堂

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

加拿大 雲高華 中醫鍾樹主

補血煖腎固精丹 每料貳圓
喘治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷小便後滴腰痛足軟精神頹瘁等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗一試便知奇功

丈夫每造丸 每樽二元
弱者可強微者可鉅腎弊無能者救星
消痰止咳丸 每罐三毛五
消毒洗葯水 每罐元五
洗時並無痛苦日洗數次其毒立消
斷根枯痔散 每料二元
此痔散包能斷根搽一星期之久痔頭干枯自然脫下永無復發

消毒藥王毒必(消)藥精 每料三元
消毒者專消內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或虫臘蟻咬。或筋骨疼痛。或流或腫。或刺或痛。百般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

西醫龔邦耀
擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備
DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PAc. 8610
電話 住宅 High. 2614R

本醫生精研醫學以救危救苦為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後多名重一時及來港英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者服葯根葯實驗心細術妙的投良劑所由操到回春精治內傷吐血咳嗽喉痺腹痛風濕瘋癲一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外科難症遠近難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥隨服痊愈其將學堂考究經驗各樣開列外單每薄加郵費呢

醫學博士李鶴儔

立止夜夢遺精丸 每樽三元
參茸三鞭補腎丸 每樽五元
立消爛脚腫毒膏 每盒四元
風濕脚氣腫痛水 每樽五元
立止扯氣欬嗽丸 每樽三元
久年痔漏腫痛膏 每盒三元
萬應痛科拔毒膏 每盒三元
內消瘰癧結核丸 每樽四元
皮膚濕毒癢痕膏 每盒三元
立消紅雲血癖紅斑癢痕散 每料拾元
本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布蜡布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華强啟
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. PAcific 6578

光明退膜眼藥 每樽三元
一掃光癖水 每樽三元
耳癰流膿藥油 每瓶三元
咽喉腫痛藥水 每樽三元
紅白痢症散 每樽五元
小兒胎毒膏 每盒三元
經期腹痛丸 每樽三元
血虛頭暈丸 每樽三元
欬逆吐血散 每料拾元

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脈 雲高華安和堂藥材發行參茸

△各埠新聞▽

◉党近華僑接財政部覆函。党近函。此間華僑抗日救國會。于去年八月寄財政部七七獻金款。與六月本埠婦女部寄財政部轉廣東省賑濟會款。前接二處覆函。照錄如下。財政部港三〇發第二式二四八號函。九月二十五日。准貴會八月二十六日來函，略以本會於七七紀念會。領導全僑獻金救濟祖國難民。籌得港幣二千一百元。由香港中國銀行轉解鈞部核收。以資救濟難民之用。業據中國銀行。報告將該列收本部捐款戶帳。已由該行代部掣發第二九二九七號收據。逕發除將該款編入徵信錄。彙案辦理外。相應復請查照爲荷。此致加拿大党近華僑抗日救國會。財政部長孔祥熙印。

又廣東省財字第〇八三四號函。逕啟者。頃奉廣東省政府轉撥本年六月二十五日。惠捐發動籌募賑灾款國幣二萬元。良拜厚施。除將款配賑灾黎外。用特備函致謝。至該款收據。業掣送財政部轉交。或備抵部發收據。統希查照是荷。此致加拿大党近華僑抗日救國會婦女部。兼主任委員李漢魂印。

又十月十一日寄孔祥熙轉交宋美齡將士棉衣款。此時宋函未到。而孔函先至。錄後。港三〇發第弍三七七三號函。十一月二十日。准貴會於十月廿一日。滙來指交蔣夫人將士寒衣捐欵港幣四千大元。上項捐欵。已函中央銀行轉滙。並由中國銀行。依照本部委託。經辦辦法。掣據逕寄。相應函復貴會查照。此致駐加拿大党近華僑抗日救國會。財政部長孔祥熙印。

◉公民投票取決徵兵問題
柯京廿三日電。據此間可靠消息。昨星期四日。首相麥懇七頃氏。由上諭中宣佈。公民投票取決徵兵問題。須於四月中旬以後。方能執行

馬遜修承接木工油漆
Charlie Mah Soon
309 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
僕營斯業。廿載有餘。判工包料。建築樓宇。起玻璃屋。兼造傢俬。現置電器。工作更美。物無大小。式樣趨時。精勤不懈。快捷無比。顧客愜意。有口皆碑。
電話波矢佛三四九一 PAcific 3491

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

圖新軒印務局
印件　排版　書報　圖章
專印美術化的文化
科學化的圖畫
精致
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本報第一期由集藝劇僑醒有軒費寄包毛五元壹套全至六期

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合算
（如蒙車到即到本旅館沒有招待員在站迎迓）
司理 顏添明 黃家聚
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 8327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 佛矢辟 PA. 9035

矢古淋
傑士威力丕市頃
十六盎士庄壹元七毛
廿五盎士庄二元六毛五
四十盎士庄四元零五仙
Kings Plate
Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont

此告白不是丕詩省政府或酒局所登載

遷鋪廣告
美盛金鋪
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧湛隆 啟
喊線孖連 二五〇壹

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B. C.

美國南加省大學藥化學師 前中央國醫館醫員委館
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 即止風濕骨痛卽服卽止百發百中每盒二圓

▲小腸氣靈 每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企卽脹臥卽消等症屢驗

▲糖尿靈 每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

▲消粒止癢水 加料壹圓半
主治 皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬 酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢 脚趾罅癢 濕毒熱毒 皮膚百病

▲痔漏藥 三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痒血或腐爛成瘻流膿水非常應驗

▲養心健身靈 每盒二元
主治 精神不足 夜多小便 下部凍冷 腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

學古齋
寓共和旅館內
相命卜易
謀望卜易二毫五
小批八字中元 加批八字壹元
相命同參壹元 大批弍元
九宮星盤五元 逐月長庚拾元
通訊處片打街門牌113昌記房

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
◎電話 PA. 7825

禦寒有衣
81 蝦肉色內衫 或褲 每件 九毫五仙
4500 雪白最幼嫩羊毛內衫內褲 每件弍元半
4501 仝上 短袖衫連長褲 每套三元七毫五
4512 最嫩羊毛笠巴褲頭長內褲每條一元三五
灰色內外合用厚過頭笠衞生衣每件壹元壹五
重身紅邊羊毛內衫內褲 每件四元三毫五
重身紅邊羊毛衫連褲 每套七元九毫五
加重紅邊羊毛內褲 每條四元八毫五
織柳厚羊毛襪灰、藍、棕、黑、 每二對八毫五
頂靚羊毛急必典說衫藍、杏、黃每件八元九五
色緞綉花鶴絨褥仔 62X76 每張三十七元
色緞羊毛褥仔足重六磅50x80每張十一元五

上海
北洋參茸公司出品
人參素
人參素是運用科學方法摘取人參汁之精華煉成純潔之質素藥性和平功効廣大爲上海五十二位中西名醫簽字所公認誠有價值之偉大補品也

總代理

人參素之功效
人參藥性精醇。切合國人體格。既不厚膩。又不燥烈。迥非其他中西補劑可比。效力廣大。如欲縷述。非罄日能盡。語其概要。有下列各點。

功能主治
補腦補五臟、培養元氣
生精安精神清心明目
潤肺止夜尿壯筋健骨
養顏健脾胃安寢寧神
先天不足 肺痨內傷 兩脚無力
後天失調 腰酸耳鳴 心腹鼓痛
頭暈目眩 眞陰虛損 赤白帶下
久不受孕 胎前產後 月經不調
以上各症。輕者一盒。重者四盒。無不功効立見。病後調理。功効尤速。男女老幼。四季咸宜。

無病常服能令
體質堅實 華顏不衰
步履輕鬆 返老還少
氣血旺盛 延年益壽

極品野山人參素	每盒 十五元
特等野山人參素	每盒 十 元
上等野山人參素	每盒 七元五
最超等一兩庄原裝厚鹿茸片	每盒四十五元
最超等八錢庄原裝厚鹿茸片	每盒三十五元

▲粵東
朱杏林堂丸藥發售
(一)燥熱咳丸 熱咳用每樽壹元貳五
凡咳病之唇紅舌紅或舌有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛脇痛。咳聲緊而數。日欬多而夜欬少。或日咳而夜不咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而團結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。
(二)痰飲喘咳丸 寒咳用 每樽壹元
此丸主治傷風咳嗽。傷寒咳嗽。夜咳不寧。久咳不愈。痰飲喘咳。老年虛咳。凡見吐出稀白痰涎。一切屬寒屬虛諸咳。皆可療治。〔惟陰虛水虧。干咳無痰。或燥咳熱咳。咽痛痰黃者。及孕婦。勿服。〕
(三)咳出痰血內傷丸 內傷咳用 每樽五元
(四)風濕痛痺丸 每樽壹元
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

朱英三 寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校
雲林學校招收國文專科及小學各級學生

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.
電話 PAcific 1548
油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜